

3-1-4-u1 Vorbereitung: Telefonseelsorge – Auszug

(Partnerarbeit A-B)

Infinitiv Du er A	Präsens- 3. Sg.	Präteritum-3. Sg.	Partizipium	Dänisch
schellen	schellt	schellte	hat geschellt	ringe skingert
verlassen				forlade
<u>mit</u> nehmen	nimmt ...mit	nahm ...mit	hat mitgenommen	tage med
<u>auf</u> drehen				åbne for
sprechen	spricht	sprach	hat gesprochen	snakke
sich befinden				befinde sig
<u>um</u> bringen	bringt ... um	brachte ... um	hat umgebracht	tage livet af
verleihen				give, tildele
<u>zu</u> hören	hört zu	hörte zu	hat zugehört	høre efter
nennen				kalde, nævne
<u>zurück</u> kehren	kehrt ... zurück	kehrte ... zurück	ist zurückgekehrt	vende tilbage
fahren				køre
tun	tut	tat	hat getan	gøre
gehen				gå
betrügen	betrügt	betrog	hat betrogen	bedrage
schlafen				sove

B. mangler de 3 midterste kolonner (nutid-datid-tillægsform) der, hvor de står hos dig. Du spørger altså B, hvad **den ringer** osv. hedder på tysk, og bagefter er det modsat. Du kan med flueben markere, om B kunne.

Ved sammensatte verber (Tekst 1-2-2-1) er trykket markeret med understregning:

- * Streg under forleddet = løst sammensat verbum, skilles i hovedsætninger i nutid og datid
- * Streg under verbet = fast sammensat verbum, skilles ikke.

Når I er færdige her, går I hen for at læse med på et internetforum. I skal øve oplæsning og oversættelse af tekst 3-1-4-b_Telefonseelsorge (fra websiden)

- og ingen af dem, som er C/D, må høre det.

3-1-4-u1 Vorbereitung: Telefonseelsorge – Auszug

(Partnerarbeit A-B): Opgave til B på næste side / bagsiden

I hører derefter C/D's historie – og kommenterer den, før I læser jeres version op og oversætter den.

**A og B: Øv hjemme en god oplæsning af tekst 3-1-4-c_Telefonseelsorge
- og vær indstillet på, at C og D måske vil have nogle afsnit oversat!**

C og D har en anden opgave!

Infinitiv Du er B	Präsens- 3. Sg.	Präteritum-3. Sg.	Partizipium	Dänisch
schellen				ringe skingert
verlassen	verlässt	verließ	hat verlassen	forlade
<u>mit</u> nehmen				tage med
<u>auf</u> drehen	dreht ... auf	drehte auf	hat aufgedreht	åbne for
sprechen				snakke
sich befinden	befindet sich	befand sich	hat sich befunden	befinde sig
<u>um</u> bringen				tage livet af
verleihen	verleiht	verlieh	hat verliehen	give, tildele
<u>zu</u> hören				høre efter
nennen	nennt	nannte	hat genannt	kalde, nævne
<u>zurück</u> kehren				vende tilbage
fahren	fährt	fuhr	ist gefahren	køre
tun				gøre
gehen	geht	ging	ist gegangen	gå
betrügen				bedrage
schlafen	schläft	schief	hat geschlafen	sove
wissen				vide
<u>auf</u> legen	legt .. auf	legte ...auf	hat aufgelegt	lægge på

A mangler de 3 midterste kolonner (nutid-datid-tillægsform) der, hvor de står hos dig.
Du spørger altså A, hvad **han forlader** osv. hedder på tysk, og modsat.
Du kan med flueben markere, om A kunne.

Ved sammensatte verber (Tekst 1-2-2-1 på websiden) er trykket markeret med understregning:

- * Streg under forleddet = løst sammensat verbum, skilles i hovedsætninger i nutid og datid
- * Streg under verbet = fast sammensat verbum, skilles ikke.

Når I er færdige her, går I hen for at læse med på et internetforum. I skal øve oplæsning og oversættelse af tekst 3-1-4-b_Telefonseelsorge (fra websiden)

- og ingen af dem, som er C/D, må høre det.

I hører derefter C/D's historie – og kommenterer den, før I læser jeres version op og oversætter den.

**A og B: Øv hjemme en god oplæsning af tekst 3-1-4-c_Telefonseelsorge
- og vær indstillet på, at C og D måske vil have nogle afsnit oversat!**

C og D har en anden opgave!

Du er C/D				
Infinitiv	Präsens- 3. Sg.	Präteritum-3. Sg.	Partizipium	Dänisch
schellen	schellt	schellte	hat geschellt	ringe skingert
verlassen	verlässt	verließ	hat verlassen	forlade
<u>mit</u> nehmen	nimmt ...mit	nahm ...mit	hat mitgenommen	tage med
<u>auf</u> drehen	dreht ... auf	drehte auf	hat aufgedreht	åbne for
sprechen	spricht	sprach	hat gesprochen	snakke
sich befinden	befindet sich	befand sich	hat sich befunden	befinde sig
<u>um</u> bringen	bringt ... um	brachte ... um	hat umgebracht	tage livet af
verleihen	verleiht	verlieh	hat verliehen	give, tildele
<u>zu</u> hören	hört zu	hörte zu	hat zugehört	høre efter
nennen	nennt	nannte	hat genannt	kalde, nævne
<u>zurück</u> kehren	kehrt ... zurück	kehrte ... zurück	ist zurückgekehrt	vende tilbage
fahren	fährt	fuhr	ist gefahren	køre
tun	tut	tat	hat getan	gøre
gehen	geht	ging	ist gegangen	gå
betrügen	betrügt	betrog	hat betrogen	bedrage
schlafen	schläft	schief	hat geschlafen	sove
wissen	weiß	wusste	hat gewusst	vide
<u>auf</u> legen	legt .. auf	legte ...auf	hat aufgelegt	lægge på

Das ist alles, was ihr wisst. Ihr spioniert im Internet herum, spielt also sozusagen Privatdetektive und benutzt eure Phantasie.

Damit sollt ihr eine Geschichte schreiben, die ihr danach euren Kameraden (A+B) vor lest. Die ganze Klasse hört aber zu.

C og D: Sæt jer hjemme ind i, hvad *Telefonseelsorge* er, ved at læse tekst 3-1-5 (på websiden):

Telefonseelsorge: Eine Nummer gegen Kummer

– og undersøg, hvad der foregår i to af rådgivningerne, gerne med et par eksempler (alles selvstændigt på Deutsch).

